

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument leġislattiv konsolidat

6.5.2009

EP-PE_TC2-COD(2007)0249

*****II**

POŻIZZJONI TAL- PARLAMENT EWROPEW

adottata fit-tieni qari fis-6 ta' Mejju 2009 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru .../2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) u l-Uffiċċju (EP-PE_TC2-COD(2007)0249)

PE 426.169

MT

MT

POŻIZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

adottata fit-tieni qari fis-6 ta' Mejju 2009

bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru .../2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropew *ghall-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC)* u l-Uffiċċju

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni²,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat³,

¹ ĠU C 224, 30.8.2008, p. 50.

² ĠU C 257, 9.10.2008, p. 51.

³ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Settembru 2008 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill *tas-16 ta' Frar 2009* (ĠU C 75 E, 31.3.2009, p. 67) u Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew *tas-6 ta' Mejju 2009*.

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru)¹, id-Direttiva 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar l-aċċess għal, u l-interkonnnessjoni ta', networks ta' komunikazzjonijiet elettronici u faċilitajiet assoċjati (Direttiva tal-Aċċess)², id-Direttiva 2002/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni)³, id-Direttiva 2002/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar servizz universali u d-drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva Servizz Universali)⁴ u d-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika)⁵ (flimkien imsemmija bhala "id-Direttiva Qafas u d-Direttivi Speċifiċi") għandhom l-għan li johlqu suq intern għall-komunikazzjonijiet elettronici fil-Komunità filwaqt li jiżguraw livell għoli ta' investiment, innovazzjoni u protezzjoni tal-konsumatur permezz ta' kompetizzjoni msaħħa.
- (2) ***Ir-Regolament (KE) Nru 717/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2007 dwar roaming fuq networks pubbliċi tat-telefonija mobbli fi hdan il-Komunità⁶ jikkomplementa u jappoġġja, għal dak li huwa r-roaming fil-Komunità kollha, ir-regoli previsti mill-qafas regolatorju għall-komunikazzjonijiet elettronici.***
- (3) Il-ħtieġa li jkun applikat konsistentement il-qafas regolatorju tal-UE fl-Istati Membri kollha hija essenzjali għall-iżvilupp b'suċċess ta' suq intern għal networks u servizzi ta' komunikazzjoni elettronika. Il-qafas regolatorju tal-UE jstabilixxi l-għanijiet li għandhom jinkisbu u jipprovdi qafas għal azzjoni mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali (NRAs), filwaqt li jagħtihom flessibilità f'ċerti oqsma biex japplikaw ir-regoli fid-dawl ta' kondizzjonijiet nazzjonali.

¹ ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33.

² ĠU L 108, 24.4.2002, p. 7.

³ ĠU L 108, 24.4.2002, p. 21.

⁴ ĠU L 108, 24.4.2002, p. 51.

⁵ ĠU L 201, 31.7.2002, p. 37.

⁶ **ĠU L 171, 29.6.2007, p. 32.**

- (4) Fid-dawl tal-hteġa li jiġi żgurat l-iżvilupp ta' prattika regolatorja konsistenti u l-applikazzjoni konsistenti tal-qafas regolatorju komuni, il-Kummissjoni stabbiliet il-Grupp ta' Regolaturi Ewropew (GRE) skond id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2002/627/KE tat-29 ta' Lulju ta' l-2002 li jistabbilixxi l-Grupp ta' Regolaturi Ewropej għan-Networks u Servizzi ta' Komunikazzjonijiet Elettroniċi¹ sabiex jagħti pariri u jassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp tas-suq intern u, b'mod aktar ġenerali, biex jipprovdi kollegament bejn l-NRAs u l-Kummissjoni.
- (5) L-GRE ta kontribut pożittiv billi għin fl-iżvilupp ta' prattika regolatorja konsistenti bil-faċilitazzjoni ta' kooperazzjoni bejn l-NRAs u bejn l-NRAs u l-Kummissjoni. Dan l-approċċ għall-iżvilupp ta' konsistenza akbar fost l-NRAs permezz ta' skambju ta' informazzjoni u għarfien dwar esperjenzi prattiċi wera li hu ta' suċċess f'dan il-perijodu qasir wara l-użu tiegħu. Ser tkun meħtieġa kooperazzjoni u koordinazzjoni kontinwata u intensifikati bejn l-NRAs biex jiġi żviluppata aktar is-suq intern tan-networks u tas-servizzi tal-komunikazzjoni elettronika.
- (6) Dan jitlob it-tisħiħ tal-GRE u r-rikonossiment tiegħu fil-qafas regolatorju komuni bhala *l-Korp* ta' Regolaturi Ewropew *għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC)*. *Il-BEREC* la għandu jkun aġenzija Komunitarja u lanqas m' għandu jkollu personalità ġuridika. *Il-BEREC* għandu jissostitwixxi l-GRE *u jagħxi bhala l-forum esklussiv għall-koperazzjoni bejn l-NRAs u bejn l-NRAs u l-Kummissjoni, fl-eżerċizzju tal-firxa shiha tar-responsabilitajiet tagħhom skont il-qafas regolatorju tal-UE. Il-BEREC* għandu jipprovdi għarfien espert u jistabbilixxi kunfidenza bis-saħħa tal-indipendenza tiegħu, il-kwalità tal-parir u l-informazzjoni tiegħu, it-trasparenza tal-proċeduri tiegħu u l-metodi ta' operat, u d-diligenza tiegħu fit-twettiq tal-kompiti tiegħu.
- (7) *Il-BEREC* għandu, permezz tal-ġbir ta' għarfien espert, jassisti lill-NRAs mingħajr ma jissostitwixxi l-funzjonijiet eżistenti tagħhom jew jidduplika l-hidma li diġà qed titwettagħ, u jassisti lill-Kummissjoni fl-eżekuzzjoni tar-responsabbiltajiet tagħha.
- (8) *Il-BEREC* għandu jkompli l-hidma tal-GRE, filwaqt li jiżviluppa kooperazzjoni bejn NRAs, u bejn NRAs u l-Kummissjoni, sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni konsistenti fl-Istati Membri kollha tal-qafas regolatorju tal-UE għal networks u servizzi tal-komunikazzjoni elettronika, u b'hekk isir kontribut għall-iżvilupp tas-suq intern.

¹ ĠU L 200, 30.7.2002, p. 38.

- (9) ***II-BEREC*** għandu wkoll iservi ta' korp għar-riflessjoni, id-dibattitu u l-parir għall-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni fil-qasam tal-konunikazzjoni elettronika. Għaldaqstant, ***il-BEREC*** għandu jagħti parir lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, fuq talba tagħhom jew fuq inizjattiva tiegħu stess.
- (10) ***II-BEREC*** għandu jsegwi l-kompiti tiegħu f'kooperazzjoni ma', u *bla ħsara għall-irwol* ta', gruppi u kumitati eżistenti bħall-Kumitat tal-Komunikazzjoni, stabbilit taħt id-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas), il-Kumitat dwar l-Ispettri tar-Radju stabbilit taħt id-Deċiżjoni Nru 676/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar qafas regolatorju għall-politika dwar l-ispettru tar-radju fil-Komunità Ewropea (Deċiżjoni dwar l-Ispettri tar-Radju)¹, *il-Grupp għal Politika dwar l-Ispettru tar-Radju* stabbilit taħt id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/622/KE tas-26 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi *Grupp għal Politika* dwar l-Ispettru tar-Radju², u l-Kumitat ta' Kuntatt stabbilit taħt id-Direttiva 97/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 1997 li *temenda* d-Direttiva tal-Kunsill 89/552/KEE dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti mil-liġi, minn regolamenti jew azzjoni amministrattiva fl-Istati Membri dwar l-eżerċizzju tal-attivitajiet tax-xandir televiżiv³.
- (11) ***Sabiex l-BEREC jiġi pprovdut b'appoġġ professjonali u amministrattiv, l-Uffiċċju għandu jkun stabbilit bhala korp Komunitarju b'personalità ġuridika u għandu jeżerċita l-kompiti mogħtija lill b'dan ir-Regolament. Sabiex il-BEREC jiġi pprovdut bl-appoġġ tiegħu b'mod effiċjenti, dan l-Uffiċċju għandu jkollu awtonomija legali, amministrattiva u finanzjarja. L-Uffiċċju għandu jkollu Kumitat ta' Tmexxija u Maniġer Amministrattiv.***
- (12) ***L-istrutturi organizzattivi tal-BEREC u tal-Uffiċċju għandhom ikunu sempliċi u adattati għall-kompiti li għandhom iwettqu.***
- (13) ***L-Uffiċċju għandu jkun korp Komunitarju fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej⁴ (Regolament Finanzjarju). Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja soda⁵ (IIA), u b'mod partikulari l-Punt 47 tagħha għandhom japplikaw għall-Uffiċċju.***

¹ ĠUL 108, 24.4.2002, p. 1.

² ĠUL 198, 27.7.2002, p. 49.

³ ĠUL 202, 30.7.1997, p. 60.

⁴ ĠUL 248, 16.9.2002, p. 1.

⁵ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

- (14) Peress li l-għanijiet tal-azzjoni proposta, prinċipalment l-iżvilupp ulterjuri ta' prattika regolatorja konsistenti permezz ta' kooperazzjoni u koordinazzjoni intensifikati bejn NRAs u bejn NRAs u l-Kummissjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri minhabba l-ambitu mifrux ma' l-UE kollha ta' dan ir-Regolament u għalhekk jistgħu jinkisbu aħjar fuq il-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

L-ISTABILIMENT

Artikolu 1

L-istabiliment

1. ***Il-Korp Ewropew tar-Regolaturi tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) huwa b'dan stabbilit bir-responsabilitajiet stipulati f'dan ir-Regolament.***
2. ***Il-BEREC*** għandu jaġixxi fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2002/21/KE (Direttiva Qafas) u d-Direttivi 2002/19/KE, 2002/20/KE, || 2002/22/KE u 2002/58/KE (Direttivi Speċifiċi), ***u tar-Regolament (KE) Nru 717/2007.***
3. ***Il-BEREC*** għandu jwettaq il-kompiti tiegħu indipendentement, b'mod imparzjali u trasparenti. Fl-attivitajiet kollha tiegħu, ***il-BEREC*** għandu jfittex l-istess għanijiet bħal dawk ***tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali*** (NRAs) stipulati fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2002/21/KE (tad-Direttiva Qafas). B'mod partikolari, ***il-BEREC*** għandu jikkontribwixxi għall-iżvilupp u l-operat aħjar tas-suq intern għal networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, billi jimmira li jiżgura applikazzjoni konsistenti tal-qafas regolatorju tal-UE għall-komunikazzjoni elektronika.
4. ***Il-BEREC*** għandu jibbaża fuq l-għerf espert disponibbli lill-NRAs u għandu jwettaq ***hidmietu f'kooperazzjoni mal-NRAs u mal-Kummissjoni.*** ***Il-BEREC*** għandu jippromwovi kooperazzjoni bejn l-NRAs, u bejn l-NRAs u l-Kummissjoni. ***Barra minn hekk, il-BEREC*** għandu jagħti parir ***lill-Kummissjoni, u fuq talba,*** lill-Parlament Ewropew ***u lill-Kunsill*** .

KAPITOLU II

L-ORGANIZZAZZJONI TAL-BEREC

Artikolu 2

L-irwol tal-BEREC

Il-BEREC għandu:

- (a) jiżviluppa u jxerred fost l-NRAs l-aħjar prattika regolatorja, bħal approċċi komuni, metodologija jew linji gwida dwar l-implimentazzjoni tal-qafas regolatorju komuni;
- (b) fuq talba, jipprovdi assistenza lill-NRAs dwar kwistjonijiet regolatorji ■ ;
- (c) jagħti opinjonijiet dwar l-abbozz ta' deċiżjonijiet, rakkomandazzjonijiet u linji gwida tal-Kummissjoni, kif imsemmi *f'dan ir-Regolament, fid-Direttiva ■ Qafas) u d-Direttivi Speċifiċi*;
- (d) *iħejji* rapporti **u** jipprovdi parir, fuq talba **raġunata** tal-Kummissjoni jew fuq inizzjattiva tiegħu stess, u **jagħti opinjonijiet** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, fuq talba **raġunata** jew fuq inizzjattiva tiegħu stess, dwar kwalunkwe materja li tirrigwarda l-komunikazzjoni elettronika fil-kompetenza tiegħu;
- (e) fuq talba, jassisti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u l-NRAs **f'relazżjonijiet, diskussjonijiet u fi skambji ma' partijiet terzi; u jassisti lill-Kummissjoni u lill-NRAs** fid-disseminazzjoni tal-aħjar prattiki regolatorji lil **partijiet terzi**.

Artikolu 3

Il-kompiti tal-BEREC

1. Il-kompiti tal-BEREC għandhom ikunu:

- (a) **li jagħti** opinjonijiet dwar abbozz ta' miżuri tal-NRAs dwar id-definizzjoni tas-suq, l-għazla tal-intrapriżi b'setgħa tas-suq sinifikanti u l-impożizzjoni ta' rimedji, f'konformità **mal-Artikoli 7 u -7a** tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas); **u li jikkoopera u jahdem flimkien mal-NRAs f'konformità mal-Artikoli 7 u -7a** tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);

- (b) ***li jaghti opinjonijiet dwar abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet u/jew linji gwida dwar il-forma, il-kontenut u l-livell ta' dettalji li għandhom jingħataw fin-notifiki, f'konformità mal-Artikolu 7a tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);***
- (c) ***li jiġi kkonsultat dwar abbozzi ta' rakkomondazzjonijiet dwar swieq rilevanti tal-prodotti u tas-servizzi, f'konformità mal-Artikolu 15 tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);***
- (d) ***li jaghti opinjonijiet dwar abbozzi ta' deċiżjonijiet dwar l-identifikazzjoni ta' swieq transnazzjonali, f'konformità mal-Artikolu 15 tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);***
- (e) ***li, fuq talba, jipprovdi assistenza lill-NRAs, fil-kuntest tal-analiżi tas-suq rilevanti f'konformità mal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);***
- (f) ***li jaghti opinjonijiet dwar abbozzi ta' deċiżjonijiet u ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-armonizzazzjoni, f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);***
- (g) ***li jiġi kkonsultat u jaghti opinjonijiet dwar tilwim transkonfinali f'konformità mal-Artikolu 21 tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas);***
- (h) ***li jaghti opinjonijiet dwar abbozzi ta' deċiżjonijiet li jawtorizzaw jew jipprevjenu NRA milli tiegħu miżuri eċċezzjonali, f'konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2002/19/KE (id-Direttiva tal-Aċċess);***
- (i) ***li jiġi kkonsultat dwar abbozz ta' miżuri dwar l-aċċess effettiv għan-numru tat-telefown ta' emerġenza 112, f'konformità mal-Artikolu 26 tad-Direttiva 2002/22/KE (Direttiva Servizz Universali);***
- (j) ***li jiġi kkonsultat dwar abbozz ta' miżuri relatati mal-implimentazzjoni effettiva firxa ta' numri li jibdew bil-116, b'mod partikulari n-numru ta' emerġenza 116000 għat-tfal irrapurtati nieqsa, b'konformità mal-Artikolu 27a tad-Direttiva 2002/22/KE (id-Direttiva Servizz Universali);***
- (k) ***li jassisti lill-Kummissjoni fl-aġġornar tal-Anness II tad-Direttiva 2002/19/KE (Direttiva tal-Aċċess), f'konformità mal-Artikolu 9 ta' dik id-Direttiva;***

- (l) *li, fuq talba, jipprovdi assistenza lill-NRAs dwar kwistjonijiet relatati ma' frodi jew mal-abbuż tar-riżorsi tan-numerazzjoni fil-Komunità, b'mod partikolari għal servizzi transkonfinali;*
 - (m) *li jagħti opinjonijiet bil-ghan li jiġi żgurat l-iżvilupp ta' rekwiżiti u regoli komuni għall-fornituri ta' servizzi transkonfinali kummerċjali;*
 - (n) *li jissorvelja u jirrapporta dwar is-settur tal-komunikazzjonijiet elettronici, inkluża l-pubblikazzjoni ta' rapport annwali dwar l-iżviluppi fis-settur.*
2. *Il-BEREC jista', fuq talba raġunata mill-Kummissjoni, jiddeċiedi b'mod unanimu li jiehu f'idejh hidmiet speċifiċi oħrajn neċessarji għat-tweqqif tal-irwol tiegħu fl-ambitu definit fl-Artikolu 1(2).*
3. *L-NRAs u l-Kummissjoni għandhom jieħdu kont shih ta' kwalunkwe opinjoni, rakkomandazzjoni, linji gwida, parir jew l-aħjar prattika regolatorja maħruġ jew adottat mill-BEREC. Il-BEREC jista' fejn ikun xieraq, jikkonsulta lill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni rilevanti qabel ma jagħti l-opinjoni tiegħu lill-Kummissjoni.*

Artikolu 4

Il-kompożizzjoni u l-organizzazzjoni tal-BEREC

1. *Il-BEREC għandu jkun magħmul mill-Bord tar-Regolaturi.*
2. *Il-Bord tar-Regolaturi għandu jkun magħmul minn membru wiehed għal kull Stat Membru li għandu jkun il-kap jew ir-rappreżentant nominat ta' livell għoli tal-NRA stabbilita f'kull Stat Membru bir-responsabilità ewlenija li jissorvelja t-thaddim ta' kuljum tas-swieq tan-netwerks u tas-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici.*

Fit-tweqqif tal-kompiti mogħtija lillu b'dan ir-Regolament, il-BEREC għandu jaġixxi b'mod indipendenti.

Il-Membri tal-Bord tar-Regolaturi m'għandhomx ifittxu jew jaċċettaw istruzzjonijiet minn ebda gvern, mill-Kummissjoni, jew minn kwalunkwe entita' pubblika jew privata oħra.

L-NRAs għandhom jinnominaw membru alternattiv għal kull Stat Membru.

Il-Kummissjoni għandu jkollha status ta' osservatur u għandha tkun irrappreżentata f'livell xieraq.

3. L-NRAs mill-Istati *taż-Żona* Ekonomika Ewropea (ŻEE) u minn dawk l-istati li huma kandidati għall-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea għandu jkollhom status ta' osservatur u għandhom ikunu rappreżentati fil-livell xieraq. ***Il-BEREC jista' jistieden esperti u osservaturi ohra biex jattendu l-laqgħat tiegħu.***
4. ***Il-Bord tar-Regolaturi*** għandu jahtar *iċ-Chairperson* u ***l-Viċi-Chairperson(s)*** tiegħu minn fost il-membri tiegħu, soġġett għar-regoli ta' proċedura. ***Il-Viċi-Chairperson(s) għandu/għandhom jerfa'/jerfghu awtomatikament id-dmirijiet taċ-Chairperson jekk dan ma jkunx f'qagħda li jaqdi dmirijietu. Il-mandat taċ-Chairperson u tal-Viċi-Chairperson(s) għandu jkun ta' sena.***
5. ***Bla ħsara għall-irwol tal-Bord tar-Regolaturi fir-rigward tal-kompiti taċ-Chairperson, iċ-Chairperson ma għandu jfittex jew jaċċetta l-ebda istruzzjoni minn kwalunkwe gvern jew NRA, mill-Kummissjoni, jew minn kwalunkwe entità' pubblika jew privata ohra.***
6. Il-laqgħat tal-plenarja ***tal-Bord tar-Regolaturi*** għandhom jissejhu *miċ-Chairperson* tiegħu u għandhom isehħu mill-inqas *erba'* darbiet fis-sena f'sessjoni ordinarja. ***Il-laqgħat*** straordinarji għandhom jissejhu wkoll fuq l-inizjattiva *taċ-Chairperson*, fuq talba tal-Kummissjoni jew fuq it-talba ta' mill-inqas terz tal-membri ***tal-Bord***. L-aġenda tal-laqgħa għandha tiġi stabbilita *miċ-Chairperson* u magħmula pubblika.
7. Il-hidma ***tal-BEREC*** tista' tiġi organizzata fi *Gruppi ta' Hidma ta' Esperti* .
8. Il-Kummissjoni għandha tkun mistiedna għal-laqgħat kollha tal-plenarja ***tal-Bord tar-Regolaturi***.
9. ***Il-Bord tar-Regolaturi għandu jaġixxi b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri kollha tiegħu sakemm ma jkunx previst mod iehor f'dan ir-Regolament jew fid-Direttiva Qafas jew fid-Direttivi Speċifiċi. Kull membru jew kull membru alternattiv għandu jkollu vot wiehed. Id-deċiżjonijiet tal-Bord tar-Regolaturi għandhom isiru pubbliċi, u għandhom jindikaw ir-riservi ta' NRA fuq talba tagħha.***

10. *Il-Bord tar-Regolaturi għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tal-BEREC u jagħmilhom disponibbli għall-pubbliku. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistabbilixxu fid-dettall l-arranġamenti li jirregolaw il-votazzjoni, inkluż il-kundizzjonijiet li tahtom membru wiehed jista' jaġixxi f'isem membru ieħor, ir-regoli li jirregolaw il-kwורים, u n-notifiki ta' skadenzi għal-laqgħat. Barra minn hekk, dawn ir-regoli ta' proċedura għandhom jiggarantixxu li l-membri tal-Bord tar-Regolaturi jkunu dejjem ipprovduti b'agendi shaħ u b'abbozzi ta' proposti qabel kull laqgħa sabiex ikollhom iċ-ċans jipproponu emendi qabel il-vot. Ir-regoli ta' proċedura jistgħu, inter alia, jistabbilixxu proċeduri ta' votazzjoni ta' emerġenza.*
11. *L-Uffiċċju msemmi fl-Artikolu 6 għandu jipprovdi servizzi ta' appoġġ amministrativ u professjonali lill-BEREC.*

Artikolu 5

Il-kompiti tal-Bord tar-Regolaturi

1. *Il-Bord tar-Regolaturi għandu jwettaq il-kompiti tal-BEREC stipulati fl-Artikolu 3 u għandu jieħu d-deċiżjonijiet kollha relatati mat-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu.*
2. *Il-Bord tar-Regolaturi għandu japprova l-kontribuzzjoni finanzjarja volontarja mill-Istati Membri jew mill-NRAs qabel isiru b'konformità mal-Artikolu 11(1)(b) u suġġett għall-arranġamenti li ġejjin:*
 - (a) *b'unanimità meta l-Istati Membri kollha jew l-NRAs ikunu ddeċidew li jagħmlu kontribuzzjoni,*
 - (b) *b'maġġoranza sempliċi meta numru ta' Stati Membri jew NRAs b'mod unanimu jkunu ddeċidew li jagħmlu kontribuzzjoni.*
3. *Il-Bord tar-Regolaturi għandu jadotta, f'isem il-BEREC, id-dispożizzjonijiet speċjali dwar id-dritt ta' aċċess għad-dokumenti tal-BEREC, f'konformità mal-Artikolu 22.*

4. *Il-Bord tar-Regolaturi ghandu, wara li jikkonsulta mal-partijiet interessati b'konformità mal-Artikolu 17, jadotta l-programm ta' hidma annwali tal-BEREC qabel tmiem kull sena li tiġi qabel dik marbuta mal-programm ta' hidma. Il-Bord tar-Regolaturi ghandu jghaddi l-programm ta' hidma annwali lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kull sena hekk kif jiġi adottat.*
5. *Il-Bord tar-Regolaturi ghandu jadotta r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-BEREC, u ghandu jghaddih lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Qorti tal-Awdituri kull sena sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ġunju. Il-Parlament Ewropew jista' jitolb liċ-Chairperson tal-Bord tar-Regolaturi biex jindirizza lill-Parlament dwar kwistjonijiet rilevanti relatati mal-attivitajiet tal-BEREC.*

Artikolu 6

L-Uffiċċju

1. *L-Uffiċċju huwa b'dan stabbilit bhala korp Komunitarja b'personalità ġuridika skont l-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju u l-Punt 47 Ftehimtal-IIA tas-17 ta' Mejju 2006.*
2. *Taht il-gwida tal-Bord tar-Regolaturi, l-Uffiċċju ghandu b'mod partikolari:*
 - *jipprovdi servizzi ta' appoġġ professjonali u amministrattivi lill-BEREC;*
 - *jigbor taghrif mill-NRAs u jwettaq skambju u trasmissjoni ta' informazzjoni b'rabta mal-irwol u l-kompiti stipulati fl-Artikoli 2(a) u 3;*
 - *ixerred l-ahjar prattiki regolatorji fost l-NRAs, b'konformità mal-Artikolu 2(a);*
 - *jassisti liċ-Chairperson fit-thejjja tal-hidma tal-Bord tar-Regolaturi;*
 - *iwaqqaf il-Gruppi ta' Hidma tal-Esperti, fuq talba tal-Bord tar-Regolaturi, u jipprovdi appoġġ u biex jiġi żgurat li daww il-Gruppi jahdmu bla tfixkil.*

3. L-Uffiċċju għandu jkun magħmul minn:
 - (a) *Kumitat ta' Tmexxija,*
 - (b) *Maniġer Amministrattiv.*
4. *F'kull Stat Membru, l-Uffiċċju għandu jgawdi l-aktar kapacità ġuridika estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġi nazzjonali. L-Uffiċċju jista' b'mod partikulari, jakkwista u jbiegħ proprjetà mobbli u immobbli u jkun parti fi proċedimenti legali.*
5. *L-Uffiċċju għandu jitmexxa mill-Maniġer Amministrattiv u għandu jkollu numru ta' staff limitat strettament ma' dak meħtieġ għall-qadi ta' dmirijietu. In-numru tal-Persunal għandu jkun propost mill-membri tal-Kumitat ta' Tmexxija u mill-Maniġer Amministrattiv b'konformità mal-Artikolu 11. Kwalunkwe proposta biex jiżded in-numru tal-Persunal tista' tintlaqa' biss b'deċiżjoni unanima tal-Kumitat ta' Tmexxija.*

Artikolu 7

Kumitat ta' Tmexxija

1. *Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jkun magħmul minn membru wiehed għal kull Stat Membru li għandu jkun il-kap jew ir-rappreżentant nominat ta' livell għoli tal-NRA indipendenti stabbilita f'kull Stat Membru bir-responsabilità ewlenija li tissorvelja t-tħaddim ta' kuljum tas-swieq tan-netwerks u tas-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici, u membri wiehed li jirrappreżenta l-Kummissjoni.*

Kull Membru għandu jkollu vot wiehed.

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 għandhom japplikaw, mutatis mutandis, għall-Kumitat ta' Tmexxija.

2. *Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jahtar il-Maniġer Amministrattiv. Il-Maniġer Amministrattiv mahtur m'għandux jiehu sehem fit-thejija ta'din id-deċiżjoni jew jivvota fuqha.*
3. *Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jagħti direzzjoni lill-Maniġer Amministrattiv fit-twettiq tad-dmirijiet ta' Maniġer Amministrattiv.*
4. *Il-Kumitat ta' Tmexxija jkun responsabbli għall-ħatra tal-Persunal.*
5. *Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jassisti fil-hidma tal-Gruppi ta' Hidma tal-Esperti.*

Artikolu 8

Il-Maniġer Amministrattiv

1. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu responsabilità lejn il-Kumitat ta' Tmexxija. Fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu (jew tagħha), il-Maniġer Amministrattiv ma għandux ifittex jew jaċċetta l-ebda istruzzjoni minghand xi Stat Membru, xi NRA, il-Kummissjoni jew xi parti terza.*
2. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu jinhatar mill-Kumitat tat-Tmexxija permezz ta' kompetizzjoni miftuħa fuq il-bażi tal-mertu u l-hiliet u l-esperjenza relevanti għan-networks u għas-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici. Qabel il-hatra, l-adeqgatezza tal-kandidat magħżul mill-Kumitat ta' Tmexxija tista' tkun suġġetta għal opinjoni li ma torbotx mill-Parlament Ewropew. Għal dan il-ghan, il-kandidat għandu jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat responsabbli tal-Parlament Ewropew u jwieġeb mistoqsijiet magħmula mill-membri tiegħu.*
3. *Il-mandat tal-Maniġer Amministrattiv għandu jkun ta' tliet snin.*
4. *Il-Kumitat ta' Tmexxija jista' jestendi l-mandat tal-Maniġer Amministrattiv darba għal mhux aktar minn tliet snin, filwaqt li jqis ir-rapport ta' evalwazzjoni mwettaq miċ-Chairperson u biss f'dawk il-każi fejn jista' jiġi ġġustifikat mid-dmirijiet u mir-rekwiżiti tal-BEREC.*

Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jinforma l-Parlament Ewropew dwar kull intenzjoni li jkollu li jġedded il-mandat tad-Maniġer Amministrattiv.

Fejn il-mandat ma jiġix estiż, il-Maniġer Amministrattiv għandu jibqa' fil-kariga tiegħu sakemm jinhatar is-suċċessur tiegħu/tagħha.

Artikolu 9

Il-kompiti tal-Maniġer Amministrattiv

1. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu jkun responsabbli mit-tmexxija tal-Uffiċċju.*
2. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu jghin fit-thejjija tal-aġenda tal-Bord tar-Regolaturi, tal-Kumitat ta' Tmexxija u tal-Gruppi ta' Hidma ta' Esperti. Huwa/ hija għandu jipparteċipa minghajr ma jkollu d-dritt li jivvota, fil-hidma tal-Bord tar-Regolaturi tal-BEREC u tal-Kumitat ta' Tmexxija.*

3. *Kull sena l-Maniġer Amministrattiv għandu jassisti lill-Kumitat ta' Tmexxija fit-thejjija tal-abbozz ta' programm ta' hidma tal-Uffiċċju għas-sena ta' wara. L-abbozz tal-programm ta' hidma fis-sena li ssegwi għandu jittressaq lill-Kumitat ta' Tmexxija qabel it-30 ta' Ġunju, u għandu jiġi adottat mill-Kumitat ta' Tmexxija qabel it-30 ta' Settembru mingħajr ma tiġi antiċipata d-deċiżjoni aħharija tal-awtorità baġitarja dwar is-sussidju.*
4. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu, taht il-gwida tal-Bord tar-Regolaturi jissorvelja l-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma annwali tal-Uffiċċju.*
5. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu, taht is-sorveljanza tal-Kumitat ta' Tmexxija, jiehu l-miżuri meħtieġa, partikularment l-adozzjoni tal-istruzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni tal-avviżi, sabiex ikun żgurat il-funzjonament tal-Uffiċċju skont dan ir-Regolament.*
6. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu, taht is-sorveljanza tal-Kumitat ta' Tmexxija, jimplementa l-baġit tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 13.*
7. *Kull sena l-Maniġer Amministrattiv għandu jassisti fit-thejjija tal-abbozz ta' rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-BEREC imsemmija fl-Artikolu 5(5).*

Artikolu 10

L-Persunal

1. *Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, il-Kundizzjonijiet tal-impjeg ta' impjegati ohra tal-Komunitajiet Ewropej u r-regoli adottati b'mod kongunt mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet Ewropej għall-iskopijiet tal-applikazzjoni ta' dawn ir-Regolamenti u Kundizzjonijiet tal-Persunal għandhom japplikaw għall-Persunal tal-Uffiċċju, inkluż il-Maniġer Amministrattiv.*
2. *Il-Kumitat ta' Tmexxija, bi qbil mal-Kummissjoni, għandu jadotta l-miżuri ta' implimentazzjoni meħtieġa, skond l-arranġamenti pprovduti fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti ta' l-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.*

3. *Is-setgħat mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej lill-awtorità mahtura u lill-awtorità inkarigata li tikkonkludi kuntratti skont il-Kundizzjonijiet tal-impjeg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, għandhom ikunu eżerċitati mill-Viċi-Chairperson tal-Kumitat ta' Tmexxija.*
4. *Il-Kumitat ta' Tmexxija jista' jadotta dispożizzjonijiet li jippermettu li esperti nazzjonali mill-Istati Membri jisselvu temporanjament lill-Uffiċċju għal mhux aktar minn tliet snin.*

KAPITOLU III DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 11 Il-baġit tal-Uffiċċju

1. *Id-dhul u r-rizorsi tal-Uffiċċju għandhom jikkonsistu b'mod partikulari f'dan li ġej:*
 - (a) *sussidju mill-Komunità, imdahħal taht l-intestaturi xierqa tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea (Taqsimha tal-Kummissjoni), kif deċiż mill-awtorità baġitarja u f'konformità mal-punt 47 tal-FtehimIIA tas-17 ta' Mejju 2006;*
 - (b) *kontribuzzjonijiet finanzjarji magħmula mill-Istati Membri jew mill-NRAs tagħhom fuq bażi volontarja skont l-Artikolu 5(2). Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jintużaw biex jiffinanzjaw elementi speċifiċi ta' spjża operazzjonali kif definit fil-ftehim lit rid tiġi milhuqa bejn l-Uffiċċju u l-Istati Membri jew l-NRAs tagħhom skont l-Artikolu 19(1)(b) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tad-19 ta' Novembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej¹. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-NRAs ikollhom ir-rizorsi finanzjarji xierqa meħtieġa biex jipparteċipaw fil-hidma tal-Uffiċċju. Qabel l-istabbiliment tal-abbozz preliminari tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropeja, l-Uffiċċju għandu jippreżenta lill-awtorità baġitarja dokumentazzjoni xierqa, f'waqtha u ddettaljata dwar id-dhul assenjat skont dan l-Artikolu.*

¹ *ĠUL 357, 31.12.2002, p. 72.*

2. *In-nefqa tal-Uffiċċju ghandha tkopri l-ispejjeż tal-Persunal flimkien mal-ispejjeż amministrattivi, infrastrutturali u operattivi.*
3. *Id-dhul u l-infiq ghandhom ikunu bilanċjati.*
4. *Id-dhul u l-infiq kollu ghandhom ikunu is-suġġett ta' tbassiriet għal kull sena finanzjarja, li jikkoinċidu mas-sena kalendarja, u ghandhom jiddahhlu fil-baġit tagħha.*
5. *L-istruttura organizzattiva u finanzjarja tal-Uffiċċju ghandha tigu riveduta hames snin wara d-data tal-istabiliment tal-Uffiċċju.*

Artikolu 12
Thejja tal-baġit

1. *Sa mhux aktar tard mill-15 ta' Frar ta' kull sena, il-Maniġer Amministrattiv ghandu jassisti l-Kumitat ta' Tmexxija fit-thejjija ta' abbozz ta' baġit preliminari li jkopri n-nefqa mbassra għas-sena finanzjarja ta' wara, flimkien ma' lista tal-postijiet proviżorji ta' impjeg. Kull sena, il-Kumitat ta' Tmexxija ghandu jagħmel stima tad-dhul u l-infiq tal-Uffiċċju għas-sena finanzjarja ta' wara, abbażi tal-abbozz. Dik l-istima, li ghandha tinkludi abbozz ta' pjan ta' stabiliment tal-impjegati, ghandha tintbagħat mill-Kumitat ta' Tmexxija lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu.*
2. *Il-Kummissjoni ghandha tittrażmetti l-estimi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (l-awtorità baġitarja) flimkien mal-abbozz preliminari tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.*
3. *Fuq il-bażi ta' dawn l-estimi, il-Kummissjoni ghandha ddahhal fl-abbozz preliminari tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea l-estimi li hija tqis li jkunu meħtieġa fir-rigward tal-pjan ta' stabiliment tal-impjegati, u tipproponi l-ammont tas-sussidju.*
4. *L-awtorità baġitarja ghandha tadotta l-pjan ta' stabiliment għall-Uffiċċju.*

5. *Il-baġit tal-Uffiċċju għandu jitfassal mill-Kumitat ta' Tmexxija. Dan għandu jitqies finali wara l-adozzjoni aħharija tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Fejn meħtieġ, għandu jkun aġġustat kif xieraq.*
6. *Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu, mingħajr dewmien, jinnotifika lill-awtorità tal-baġit dwar il-ħsieb tiegħu li jimplimenta kwalunkwe proġett li jista' jkollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikattivi għall-finanzjament tal-baġit, b'mod partikolari kwalunkwe proġett li jirrigwarda l-kiri jew ix-xiri ta' proprjetà immobbli. Huwa għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni. Jekk xi fergħa mill-awtorità baġitarja bi ħsiebha toħroġ opinjoni, hija għandha, fi żmien ġimagħtejn wara li tirċievi l-informazzjoni dwar il-proġett ta' bini, tgħarraf lill-Kumitat ta' Tmexxija bil-ħsieb li għandha li toħroġ opinjoni ta' din ix-xorta. Jekk ma jingħatax tweġiba, il-Kumitat ta' Tmexxija jkun jista' jkompli bil-hidma ppjanata.*

Artikolu 13

Implimentazzjoni u kontroll tal-baġit

1. *Il-Maniġer Amministrattiv għandu jaġixxi bhala l-uffiċjal li jawtorizza u għandu jimplimenta l-baġit tal-Uffiċċju taht is-sorveljanza tal-Kumitat ta' Tmexxija.*
2. *Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jhejji rapport annwali dwar l-attività għall-Uffiċċju, flimkien ma' dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni. Dawn id-dokumenti għandhom ikunu pubbliċi.*
3. *Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu wara l-gheluq ta' kull sena finanzjarja, l-uffiċjal tal-kontijiet tal-Uffiċċju għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji, flimkien mar-rapport dwar it-tmexxija baġitarja u finanzjarja ta' dik is-sena finanzjarja, lill-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena ta' wara, l-uffiċjal tal-kontijiet tal-Uffiċċju għandu jibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja wkoll lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. L-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni mbagħad għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet u tal-entitajiet deċentralizzati skont l-Artikolu 128 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.*

4. *Sa mhux aktar mill-31 ta' Marzu wara l-gheluq ta' kull sena finanzjara, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni ghandu jibghat il-kontijiet proviżorji tal-Uffiċċju flimkien mar-rapport dwar it-tmexxija baġitarja u finanzjarja tul is-sena finanzjarja lill-Qorti tal-Awdituri. Ir-rapport dwar it-tmexxija baġitarja u finanzjarja ta' dik is-sena finanzjarja ghandu jintbaghat ukoll lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*
5. *Wara li jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Uffiċċju, skont l-Artikolu 129 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002, il-Maniġer Amministrattiv, filwaqt li jaġixxi fuq ir-responsabbiltà tiegħu stess, ghandu jfassal il-kontijiet finali tal-Uffiċċju u jittrażmettihom, għal opinjoni, lill-Kumitat ta' Tmexxija.*
6. *Il-Kumitat ta' Tmexxija ghandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet definittivi tal-Uffiċċju.*
7. *Il-Maniġer Amministrattiv ghandu jittrażmetti dawn il-kontijiet finali, akkumpanjati mill-opinjoni tal-Kumitat ta' Tmexxija, mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju wara l-gheluq tas-sena finanzjarja, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.*
8. *Il-kontijiet finali għandhom jiġu ppubblikati.*
9. *Il-Kumitat ta' Tmexxija ghandu jwieġeb għall-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru. Il-Kumitat ta' Tmexxija ghandu jibghat ukoll din it-tweġiba lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni.*
10. *Il-Kumitat ta' Tmexxija ghandu jressaq quddiem il-Parlament Ewropew, fuq it-talba ta' dan tal-aħhar, u kif inhu provdut fl-Artikolu 146(3) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002, kwalunke informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni mingħajr problemi ta l-proċedura ta' kwittanza għas-sena finanzjarja kkonċernata.*
11. *Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, u qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N+2, il-Parlament Ewropew ghandu jagħti l-kwittanza lill-Maniġer Amministrattiv għall-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja N.*

Artikolu 14
Sistemi ta' kontroll interni

L-Awditur Intern tal-Kummissjoni għandu jkun responsabbli għall-verifika tal-Uffiċċju.

Artikolu 15
Ir-Regoli Finanzjarji

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002 japplika għall-Uffiċċju.

Aktar regoli finanzjarji applikabbli għall-Uffiċċju għandhom jitfasslu mill-Kumitat ta' Tmexxija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Dawk ir-regoli jistgħu jiddevjaw mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jekk il-htigiet operattivi speċifiċi għall-funzjonament tal-Uffiċċju jeħtieġu dan u biss bi-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni.

Artikolu 16
Miżuri kontra l-frodi

1. **Għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u atti illegali oħra, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 li jikkonċerna l-investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)¹ għandhom japplikaw minghajr l-ebda restrizzjoni.**
2. **L-Uffiċċju għandu jaderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar investigazzjonijiet interni mmexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)² u għandu minnufih jadotta d-dispożizzjonijiet xierqa għall-persunal kollu tal-Uffiċċju.**
3. **Id-deċiżjonijiet ta' finanzjament u l-ftehim u l-istrumenti implimentattivi li jirriżultaw minn dawk id-dispożizzjonijiet għandhom jistipulaw b'mod esplicitu li l-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF jistgħu, jekk ikun hemm il-htieġa, iwettqu kontrolli fuq il-post fost il-benefiċjarji tal-ammonti li jinhareġ mill-Uffiċċju kif ukoll kontrolli tal-persunal responsabbli mill-allokkazzjoni ta'dawn l-ammonti.**

¹ **ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.**

² **ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.**

KAPITOLU IV
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 17
Konsultazzjoni

Fejn xieraq, il-**BEREC** għandu, qabel ma jadotta opinjonijiet, l-aħjar prattika regolatorja jew rapporti, jikkonsulta lill-partijiet interessati u jagħtihom l-opportunità biex jikkomentaw f'perijodu ta' żmien raġonevoli. Il-**BEREC** għandu, bla ħsara għall-Artikolu 20, jagħmel ir-riżultati tal-proċedura ta' konsultazzjoni pubblikament disponibbli.

Artikolu 18
Trasparenza u responsabbiltà

Il-BEREC u l-Uffiċċju għandhom iwettqu l-attivitajiet **tagħhom** b'livell għoli ta' trasparenza. **Il-BEREC u l-Uffiċċju għandhom jiżguraw** li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw informazzjoni oġġettiva, affidabbli u faċilment aċċessibbli, b'mod partikolari rigward ir-riżultati tal-ħidma **tagħhom**.

■

Artikolu 19
Għoti ta' informazzjoni lill-**BEREC** u lill-**Uffiċċju**

Il-Kummissjoni u l-NRAs għandhom jipprovdu l-informazzjoni mitluba mill-**BEREC** u mill-**Uffiċċju** sabiex **dawn ikunu jistgħu jwettqu** l-kompiti **tagħhom**. L-informazzjoni għandha tiġi ġestita f'konformità mar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2002/21/KE (id-Direttiva Qafas).

Artikolu 20
Kunfidenzjalità

Suġġett għall-Artikolu 22, la l-BEREC u lanqas l-Uffiċċju m'għandhom jipubblikaw jew **jiżvelaw** lil partijiet terzi informazzjoni li **huma jipproċessaw** jew **jirċievu** li għaliha ntalab trattament kunfidenzjali.

Il-membri tal-Bord tar-Regolaturi, il-Kumitat tat-Tmexxija, il-Maniġer Amministrattiv, l-esperti esterni, inklużi l-esperti tal-gruppi ta' hidma, u l-membri tal-persunal tal-Uffiċċju għandhom ikunu suġġetti għar-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità skont l-Artikolu 287 tat-Trattat, anki wara li jkunu temmew l-inkarigi tagħhom.

Fir-regoli ta' proċedura interni tagħhom, il-BEREC u l-Uffiċċju għandhom jistabbilixxu l-arranġamenti prattiċi sabiex jiġu implimentati r-regoli dwar il-kunfidenzjalità li jissemmew fil-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 21

Id-dikjarazzjoni tal-interessi

L-persunal tal-Uffiċċju, il-membri tal-Bord tar-Regolaturi u tal-Kumitat ta' Tmexxija u l-Maniġer Amministrattiv tal-Uffiċċju għandhom jagħmlu dikjarazzjoni annwali tal-impenji u dikjarazzjoni tal-interessi fejn jindikaw kwalunkwe interessi diretti jew indiretti, li jistgħu jitqiesu li jippreġudikaw l-indipendenza tagħhom. Dawn id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru bil-miktub. Id-dikjarazzjoni tal-interessi magħmula mill-membri tal-Bord tar-regolaturi u l-Kumitat ta' Tmexxija u mill-Maniġer Amministrattiv għandhom ikunu pubbliċi.

Artikolu 22

Aċċess għad-dokumenti

- 1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni¹ għandhom japplikaw għad-dokumenti miżmuma mill-BEREC u mill-Uffiċċju.*
- 2. Il-Bord tar-Regolaturi u l-Kumitat ta' Tmexxija għandhom jadottaw miżuri prattiċi biex ikun applikat ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 fi żmien sitt xhur mid-data tal-bidu effettiv tal-operat tal-BEREC u tal-Uffiċċju, rispettivament.*
- 3. Id-deċiżjonijiet mehuda skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu s-suġġett ta' ilment lill-Ombudsman jew ta' proċeduri quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 195 u 230 tat-Trattat rispettivament.*

¹ *ĠUL 145, 31.5.2001, p. 43.*

Artikolu 23
Privileġġi u immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej għandu japplika għall-Uffiċċju u għall-persunal tiegħu.

Artikolu 24
Ir-responsabbiltà tal-Uffiċċju

1. *Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, skond il-prinċipji ġenerali komuni għall-igijiet ta' l-Istati Membri, l-Uffiċċju għandu jagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu li hu jkun ikkawża jew li jkun ikkawża l-persunal tiegħu fit-tweqqi ta' dmirijiethom. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej għandu jkollha l-ġurisdizzjoni fi kwalunkwe tilwima dwar ir-rimedji għal dannu ta' din ix-xorta.*
2. *Ir-responsabbiltà finanzjarja u dixxiplinari personali ta' l-persunal tal-Uffiċċju fil-konfront tal-Uffiċċju għandha tkun irregolata mid-dispożizzjonijiet rilevanti li japplikaw għall-persunal tal-Uffiċċju.*

KAPITOLU V
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 25
Il-valutazzjoni u r-reviżjoni

Fi żmien tliet snin mill-bidu effettiv tal-operat, il-Kummissjoni għandha tippubblica rapport ta' evalwazzjoni dwar l-esperjenza miksuba bhala riżultat tal-hidma tal-BEREC u tal-Uffiċċju. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jkopri r-riżultati miksuba mill-BEREC u mill-Uffiċċju u l-metodi ta' hidma rispettivi tagħhom, relattivi għall-ghanijiet, mandati u kompiti rispettivi tagħhom, kif iddefiniti f'dan ir-Regolament u fil-programmi ta' hidma annwali rispettivi tagħhom. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jqis il-fehmiet tal-partijiet interessati, kemm fil-livell Komunitarju kif ukoll fil-livell nazzjonali u għandu jintbghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-Parlament Ewropew għandu jagħti opinjoni dwar ir-rapport ta' evalwazzjoni.

Artikolu 26
Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ *fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ||,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President